



## L'OISEAU ARLEQUIN

PASCALE MARET, ILL. DELPHINE JACQUOT

THIERRY MAGNIER

Par **HÉLÈNE CAT**,  
École des Pigeonniers, Amiens



### COMPRÉHENSION - INTERPRÉTATION

#### L'HISTOIRE

- Un lion bienveillant, menacé par un dragon, est sauvé grâce à la ruse d'un de ses sujets, auquel vient en aide l'ensemble de la communauté.
- C'est un conte dont les héros sont des animaux. Aux enfants ensuite de les identifier et de donner leurs impressions sur les différents personnages.

#### COMPRENDRE LE CONTE

- **La situation initiale** : Le lion gouverne la terre avec bienveillance, c'est un souverain aimé alors que le dragon-serpent gouverne la mer avec cruauté.
- **Le problème** : Pour se rafraîchir, le lion entre dans le territoire du dragon qui projetait d'entrer dans celui du lion pour se réchauffer.
- **L'action** : Le dragon offensé réclame un combat gagné d'avance au vu de sa force. Le lion accepte la mort, à condition qu'il lui soit accordé un délai de sept jours.
- **La résolution du problème** : Le lièvre doré, aidé du mainate, élabore une ruse et rassemble tous les animaux. Il demande à l'oiseau Arlequin de se faire passer pour l'oiseau Galone, mangeur de dragons.
- **La situation finale** : Le dragon prend peur et s'enfuit, le lion est sauvé, les deux oiseaux changent d'apparence.



### EXPLOITATION

#### L'ARLEQUIN

- Arlequin est un personnage de la *Commedia dell'arte*, son costume est fait de losanges multicolores qui représentent les multiples facettes de son caractère. D'abord bête et paresseux, il est dépeint maintenant comme timide et sensible.
- L'oiseau Arlequin est donc un oiseau au plumage multicolore.
- Recherche documentaire à faire sur d'autres oiseaux au plumage coloré : paons, colibris, oiseaux de paradis, perroquets, etc.

#### LA PREMIÈRE DE COUVERTURE

Paysage côtier découpé avec plage de sable, lagon ?

On aperçoit de nombreux animaux : grenouille, lièvre, lion, tigre, tapir, phacochère, antilope, cigogne, perruche... Certains sont peut-être inconnus.

Les animaux sont vêtus de vêtements traditionnels, on cherche de quel continent les animaux et les costumes sont originaires : Asie, Birmanie plus précisément. Carte du monde pour la localisation, en étudiant la proximité de la mer.

À quel univers appartient le crabe ? Eau ou terre ? Existence de crabes terrestres.

On devine un grand oiseau caché dans les branches, existe-t-il ? On voit la queue d'un monstre marin émerger de l'eau. Ce sont deux créatures mystérieuses.



## DÉBATTRE SUR LE CARACTÈRE DES DIFFÉRENTS PERSONNAGES

- **Le lion** : bon et juste, il accepte le châtimeur pour sa faute.
- **Le dragon-serpent** : cruel et fourbe, il profite de la faute du lion alors qu'il n'allait pas respecter le pacte.
- **Le lièvre doré** : dévoué et rusé, il échafaude un plan pour sauver le lion.
- **Le mainate** : peu sûr de lui mais serviable, il réussit à alerter tous les animaux.
- **L'oiseau Arlequin** : timide et discret, il vit caché mais saura surmonter ses peurs, comme le mainate et le lièvre.

## IMITER

Essayer de recenser les différents cris des animaux et faire un montage. Les imiter tous ensemble et réfléchir à la notion de cacophonie.

## OBSERVER, IMAGINER ET DESSINER

- Relever les différentes espèces d'oiseaux rencontrés, les caractéristiques de leurs becs et en déduire leurs régimes alimentaires : frugivore, granivore, insectivore, piscivore...
- Observer des plumes de différents oiseaux, s'en inspirer pour imaginer une plume de l'oiseau Arlequin.
- Chercher différentes représentations de dragons, relever les caractères des animaux qui composent en général ces créatures et créer son propre dragon.

## RECHERCHER

Le costume traditionnel birman. Le *longyi* est un terme générique birman désignant différentes pièces vestimentaires birmanes. En premier lieu, c'est un sarong noué en triangle autour de la taille. Il fait aussi office de serviette, de ceinture, voire de couvre-chef lors des fortes chaleurs. Il est généralement en tissu à carreaux.



## MISE EN RÉSEAU LITTÉRAIRE & CULTURELLE

### À LIRE

- *Contes et mythes de Birmanie*, traduit du birman par Maurice Coyaud, ill. Susanne Strassmann, FLIES FRANCE, 2002
- *Dragon de feu*, Chen Jiang Hong, L'ÉCOLE DES LOISIRS, 2003
- *Les Musiciens de Brême*, Frères Grimm, PÈRE CASTOR-FLAMMARION
- *Les musiciens de la Nouvelle Brême*, Pierre Delye, ill. Cécile Hudrisier, DIDIER JEUNESSE 2010
- *La belle histoire de Leuk-Le-Lièvre*, Léopold Sédar Senghor, Abdoulaye Sadj, EDICEF, 2004

### À VOIR

- Les œuvres du Douanier Rousseau : *Cheval attaqué par un jaguar, Paysage exotique, Surpris !, Combat de tigre et de buffle, Joyeux farceurs...*
- Les œuvres de Jean-Jacques Audubon, qui a peint les oiseaux des Amériques.